

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1984-1985****SESSION DE 1984-1985**

9 NOVEMBER 1984

9 NOVEMBRE 1984

**Ontwerp van wet
betreffende de intercommunales****Projet de loi
relatif aux intercommunales**AMENDEMENT
VAN DE HEREN AUBECQ EN J. GILLETAMENDEMENTS PROPOSES
PAR MM. AUBECQ ET J. GILLET**ART. 12****ART. 12**

In het eerste lid van dit artikel het woord « raadsleden » te vervangen door het woord « gemeenteraadsleden ».

Au premier alinéa de cet article, après le mot « conseillers », insérer le mot « communaux ».

*Verantwoording**Justification*

Om enigerlei mogelijke twijfel uit te sluiten, is het geboden dezelfde bewoordingen te gebruiken in artikel 12 als in artikel 13 en 14.

Afin d'exclure toute possibilité de doute, il est indiqué d'employer les mêmes termes à l'article 12 qu'aux articles 13 et 14.

ART. 13**ART. 13**

Paragraaf 1 van dit artikel aan te vullen met een derde lid, luidende :

Au § 1^{er} de cet article, ajouter un troisième alinéa, libellé comme suit :

« In afwijking van het vorige lid kunnen, wat de intercommunales betreft die activiteiten uitoefenen waarvoor het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn bevoegd is, ook de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn worden benoemd tot de voor de aangesloten gemeenten voorbehouden ambten van beheerder. »

« Par dérogation à l'alinéa précédent, en ce qui concerne les intercommunales exerçant des activités qui sont de la compétence du centre public d'aide sociale, aux fonctions d'administrateur réservées à des communes associées, peuvent être nommés également des membres du conseil de l'aide sociale. »

R. A 12803*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

529 (1982-1983) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 tot 16 : Amendementen.

N° 17 : Advies van de Raad van State.

R. A 12803*Voir :***Documents du Sénat :**

529 (1982-1983) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 à 16 : Amendements.

N° 17 : Avis du Conseil d'Etat.

Verantwoording

Het komt thans vaak voor dat de gemeenten in de intercommunales met een maatschappelijk doel vertegenwoordigd zijn door gemeenteraadsleden en door leden van de raad voor maatschappelijk welzijn. Het amendement strekt om dat ook in de toekomst mogelijk te maken.

ART. 15

Dit artikel aan te vullen met een tweede lid, luidende :

« De personeelsleden bezoldigd door de intercommunale, mogen geen lid zijn van een beheers- of controleorgaan van de intercommunale. »

Verantwoording

Bij toepassing van de regel dat niemand rechter in eigen zaak mag zijn, moet deze onverenigbaarheid uitdrukkelijk in de tekst van de wet worden vermeld.

ART. 17

Na het woord « gemeenteraadsleden » in te voegen de woorden « burgemeesters of schepenen ».

Verantwoording

Om elke mogelijke verwarring uit te sluiten, is het geboden in dit artikel dezelfde bewoordingen te gebruiken als in de artikelen 13 en 14.

ART. 18

In de Nederlandse tekst van het 2° van dit artikel het woord « marktovereenkomsten » te vervangen door het woord « overeenkomsten ».

Verantwoording

Het woord « overeenkomsten » is het juiste Nederlands voor het woord « marchés ».

ART. 24

Het tweede lid van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Op bladzijde 148 en 149 van het verslag van de Commissie, wordt uiteengezet dat de toezending van een « uitvoerig » verslag aan alle gemeenteraadsleden van de aangesloten gemeenten zeer veel zou kosten.

Hoe dan ook, de gemeenteraadsleden die de werking van een intercommunale kritisch wensen te beoordelen, zullen bijkomende inlichtingen moeten inwinnen, zelfs indien zij over een « uitvoerig » verslag beschikken.

Dit amendement wil elke intercommunale de mogelijkheid bieden om zelf te beslissen over de wijze waarop zij het verslag over de activiteiten aan de aangesloten gemeenten zal zenden. Overeenkomstig het goedgekeurde artikel 4, 8°, van het ontwerp van wet moet die materie worden geregeld door de statuten. Voorts moet worden gewezen op de tegenstelling tussen artikel 4, 8°, van het ontwerp van wet, enerzijds, waarin sprake is van een « volledig » verslag, en artikel 24, tweede lid, anderzijds, waarin de woorden « uitvoerig verslag » voorkomen.

Justification

A l'heure actuelle, il arrive fréquemment que les communes sont représentées au sein d'intercommunales ayant un but social par des conseillers communaux et des membres du conseil de l'aide sociale. L'amendement tend à permettre cette pratique aussi à l'avenir.

ART. 15

Compléter cet article par un second alinéa, libellé comme suit :

« Les membres du personnel rémunérés par l'intercommunale ne peuvent être membres d'un organe de gestion ou de contrôle de l'intercommunale. »

Justification

Par application de la règle selon laquelle on ne peut être juge et partie, cette incompatibilité doit être reprise formellement dans le texte de la loi.

ART. 17

Après les mots « conseillers communaux », insérer les mots « bourgmestres ou échevins ».

Justification

Afin d'exclure toute possibilité de confusion, il est indiqué d'employer la même terminologie à cet article qu'aux articles 13 et 14.

ART. 18

Au 2° de cet article, dans le texte néerlandais, remplacer le mot « marktovereenkomsten » par le mot « overeenkomsten ».

Justification

Le terme « overeenkomsten » est l'équivalent néerlandais du terme « marchés ».

ART. 24

Supprimer le deuxième alinéa de cet article.

Justification

Aux pages 148 et 149 du rapport de la Commission, il est expliqué que l'envoi d'un rapport « détaillé » à tous les membres des conseils communaux des communes associées coûterait énormément.

De toute façon, les conseillers communaux qui désirent soumettre le fonctionnement d'une intercommunale à un examen critique, devront prendre des informations supplémentaires, même s'ils disposent d'un rapport « détaillé ».

Cet amendement tend à permettre à chaque intercommunale de décider elle-même de la façon dont elle adressera le rapport sur les activités aux communes associées. En effet, conformément à l'article 4, 8°, approuvé du projet de loi, cette matière doit être réglée par les statuts. Par ailleurs, il y a lieu de signaler le contraste existant entre, d'une part, l'article 4, 8°, du projet de loi, où il est question d'un rapport « complet » et, d'autre part, l'article 24, deuxième alinéa, où figurent les termes « rapport détaillé ».

Ch. AUBECQ.
J. GILLET.